

A BIZOTTSÁG 1042/2006/EK RENDELETE

(2006. július 7.)

a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (3) és (4) bekezdése végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 28. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (6) bekezdése előírja, hogy a 28. cikk (3) és (4) bekezdésének végrehajtása tekintetében szabályokat kell megállapítani.
- (2) Meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyek mellett a tagállamok a felségterületükhöz tartozó vizeken kívüli vizeken és a nemzetközi vizeken vizsgálatokat hajthatnak végre halászhajókon a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (3) bekezdése szerint.
- (3) A 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Bizottságnak össze kell állítania a közösségi vizeken és közösségi halászhajókon vizsgálat végzésére a rendelet V. fejezete alapján felhatalmazott közösségi ellenőrök, ellenőrző hajók, ellenőrző repülőgépek és egyéb vizsgálati eszközök jegyzékét. Célszerű továbbá ezeket a közösségi ellenőröket kijelölni a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozásáról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EKG tanácsi rendelet ⁽²⁾ 34c. cikkével összhangban elfogadott különleges megfigyelési programok végrehajtására.
- (4) Meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyek mellett a közösségi ellenőrök a közösségi vizeken és a közösségi halászhajókon vizsgálatokat hajthatnak végre a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdése szerint.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúraágazati Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. FEJEZET

TAGÁLLAMI VIZSGÁLATOK

1. cikk

A vizsgálatot végző tagállam lobogója alatt közlekedő hajók vizsgálata

- (1) Az a tagállam, amelyik a 2371/2002/EK rendelet 28. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összhangban a lobogója alatt közlekedő halászhajókat egy másik tagállam (a továbbiakban: parti tagállam) joghatósága alá tartozó közösségi vizeken szándékozik megvizsgálni (a továbbiakban: vizsgálatot végző tagállam), köteles értesíteni a parti tagállamot szándékáról.
- (2) Az (1) bekezdésben előírt értesítés a következő információkat tartalmazza:
 - a) az ellenőrző hajó neve és hívójele;
 - b) a parti tagállam joghatósága alá tartozó vizekre való megérkezés várható helye és időpontja.
- (3) Az (1) bekezdésben előírt előzetes értesítés kézhezvételét követően a parti tagállam a műveletek összehangolása érdekében tájékoztatja a vizsgálatot végző tagállamot a szóban forgó területen egyidejűleg zajló ellenőrzési tevékenységekről.

2. cikk

Egy másik tagállam lobogója vagy egy harmadik ország lobogója alatt közlekedő hajók vizsgálata

- (1) Az a tagállam, amelyik a 2371/2002/EK rendelet 28. cikke (3) bekezdése második albekezdésének a) pontjával összhangban egy másik tagállam lobogója vagy egy harmadik ország lobogója alatt közlekedő halászhajót egy másik tagállam joghatósága alá tartozó közösségi vizeken szándékozik megvizsgálni, erre engedélyt kér a parti tagállamtól. A kérelemnek tartalmaznia kell az 1. cikk (2) bekezdésében felsorolt információkat.

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb a 768/2005/EK rendelettel (HL L 128., 2005.5.21., 1. o.) módosított rendelet.

(2) Az érintett parti tagállam a kérelem megérkezésétől számított 24 órán belül határoz a vizsgálat engedélyezéséről vagy elutasításáról, és erről tájékoztatja a vizsgálatot végző tagállamot. Az ilyen értelmű határozatokról a Bizottságot vagy a Bizottság által erre a célra kijelölt szervet is értesíteni kell.

(3) A különleges ellenőrzési és felügyeleti programok szabályainak elfogadásakor meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyek mellett egy tagállam megvizsgálhat a 2371/2002/EK rendelet 28. cikke (3) bekezdése második albekezdésének b) pontjával összhangban egy másik tagállam vagy egy harmadik ország lobogója alatt közlekedő halászhajót egy másik tagállam joghatósága alá tartozó közösségi vizeken.

3. cikk

Kapcsolattartási pontok

(1) A tagállamok kijelölik azt az illetékes hatóságot, amelyik kapcsolattartási pontként szolgál a következő esetekben:

- a) az 1. cikk szerinti előzetes értesítések küldése és fogadása;
- b) a 2. cikk szerinti kérelmek és határozatok küldése és fogadása.

(2) Az (1) bekezdésben említett kapcsolattartási pontnak a nap 24 órájában működni kell.

(3) A kijelölt illetékes hatóság elérhetőségét meg kell adni a Bizottságnak és a többi tagállamnak.

(4) A Bizottság is kijelöl egy kapcsolattartási pontot az e rendelettel kapcsolatos értesítések intézésére.

4. cikk

Jelentéstételi kötelezettség

(1) Miután egy tagállam az 1. vagy a 2. cikkel összhangban egy másik tagállam joghatósága alá tartozó közösségi vizeken vizsgálatot végzett, napi jelentést nyújt be az elvégzett tevékenységekről a parti tagállamhoz.

(2) Amennyiben az 1. vagy a 2. cikkel összhangban végzett vizsgálat során szabálysértésre derült fény, a vizsgálatot végző

tagállam haladéktalanul vizsgálati összefoglaló jelentést nyújt be a parti tagállamhoz. A teljes vizsgálati jelentést a vizsgálat időpontjától számított 7 napon belül kell benyújtani a parti államhoz és a lobogó szerinti tagállamhoz.

(3) Egy közösségi halászhajónak a nemzetközi vizeken a 2371/2002/EK rendelet 28. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban végzett vizsgálatáról készült jelentést a hajó lobogója szerinti tagállamhoz kell benyújtani a vizsgálat időpontjától számított 7 napon belül. Amennyiben a vizsgálat következtében szabálysértésre derült fény, a vizsgálatot végző tagállam haladéktalanul vizsgálati összefoglaló jelentést nyújt be a vizsgált hajó lobogója szerinti tagállamhoz.

(4) A (3) bekezdés nem érinti a nemzetközi halászati megállapodásokban előírt szabályokat.

(5) Az (1) bekezdésben említett napi jelentéseket és a (2) és a (3) bekezdésben említett vizsgálati jelentéseket ilyen értelmű kérés esetén el kell juttatni a Bizottsághoz vagy a Bizottság által erre a célra kijelölt szervhez.

II. FEJEZET

KÖZÖSSÉGI ELLENŐRÖK ÉS VIZSGÁLATI ESZKÖZÖK

5. cikk

A közösségi ellenőrök és a vizsgálati eszközök kijelölése

(1) A tagállamok kötelessége kijelölni azokat a közösségi ellenőröket, ellenőrző hajókat, ellenőrző repülőgépeket és egyéb vizsgálati eszközöket, amelyeket a Bizottság a 2371/2002/EK rendelet 28. cikke (4) bekezdésével összhangban készítenő jegyzékbe felvesz.

(2) A tagállamoknak meg kell győződniük arról, hogy a kijelölt ellenőrök:

- a) az adott tagállamban halászati ellenőrök;
- b) jelentős tapasztalattal rendelkeznek a halászati ellenőrzés és vizsgálatok terén;
- c) jól ismerik a közösségi halászati szabályozást;

- d) a Közösség hivatalos nyelvei közül egyet alaposan és egy másikat kielégítően ismernek;
- e) fizikai erőnléte megfelelő munkaköri köteleességeik teljesítéséhez;
- f) kellően képzettek a tengeri közlekedés biztonsága területén.

6. cikk

A közösségi ellenőrök és vizsgálati eszközök jegyzéke

- (1) A tagállamok 2006. október 31-ig elektronikus formában értesítik a Bizottságot az általuk kijelölt ellenőrök, ellenőrző hajók, ellenőrző repülőgépek és egyéb vizsgálati eszközök nevével.
- (2) A tagállamok értesítései alapján a Bizottság 2006. december 31-ig elfogadja a vizsgálatok végzésére a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdése alapján felhatalmazott közösségi ellenőrök, ellenőrző hajók, ellenőrző repülőgépek és egyéb vizsgálati eszközök jegyzékét.
- (3) Az első jegyzék összeállítása után a tagállamok minden év október 31-ig értesítik a Bizottságot az olyan változásokról, amelyeket a következő naptári évben meg kell jeleníteni a jegyzékben. A Bizottság ennek megfelelően minden év december 31-ig módosítja a jegyzéket.
- (4) A jegyzék és annak módosításai a Bizottság hivatalos honlapján vagy a Bizottság által erre a célra kijelölt szerv hivatalos honlapján kerülnek közzétételre.

7. cikk

A közösségi ellenőrök feladatai

- (1) A parti tagállamok elsődleges felelősségének sérelme nélkül a közösségi ellenőrök a 2371/2002/EK rendelet V. fejezete értelmében a közösségi vizeken és közösségi halászhajókon ellenőrzéseket végeznek.
- (2) A közösségi ellenőröket a következő feladatokra jelölhetik ki:
 - a) a 2847/93/EGK rendelet 34c. cikkével összhangban elfogadott különleges ellenőrzési és megfigyelési programok végrehajtására;

- b) nemzetközi halászati ellenőrzési és felügyeleti programok végrehajtására, ha a Közösség köteles vizsgálatokról és ellenőrzésről gondoskodni; vagy
- c) a tagállamok között a 2847/93/EGK rendelet 34b. cikke értelmében kialakított ellenőrzési programok céljára.

8. cikk

A közösségi ellenőrök hatásköre és kötelezettségei

- (1) Feladatuk végzése érdekében és a (2) bekezdésre is figyelemmel a közösségi ellenőrök ugyanazzal a hatáskörrel rendelkeznek, mint a vizsgálat helyszíne szerinti tagállam halászati ellenőrei, különösen a közösségi halászhajókon és a közös halászati politika keretében tevékenységet folytató hajókon a fedélzet valamennyi részére való szabad belépés tekintetében.
- (2) A közösségi ellenőrök származási tagállamuk területén kívül vagy a származási tagállam felségterületéhez és joghatósága alá tartozó közösségi vizeken kívül nem rendelkeznek rendőrségi és végrehajtási hatáskörrel.
- (3) A közösségi ellenőrök írásos dokumentummal igazolják magukat. E célból nevüket és hivatalos minőségüket feltüntető személyazonosító iratot kapnak, amelyet a Bizottság vagy a Bizottság által erre a célra kijelölt szerv állít ki.
- (4) A tagállamok a feladatok teljesítéséhez szükséges mértékben segítik az ellenőrök munkáját.

9. cikk

Vizsgálati és felügyeleti jelentések

- (1) A közösségi ellenőrök napi jelentést tesznek tevékenységükről az érintett parti tagállamnak, megadva minden megvizsgált hajó nevét, azonosító számát és az elvégzett vizsgálat típusát.
- (2) Amennyiben a közösségi ellenőrök vizsgálataik során szabálysértést fedeznek fel, haladéktalanul benyújtanak a parti államhoz – vagy ha a vizsgálatra nem a Közösség vizein került sor, a megvizsgált hajó lobogója szerinti államhoz – egy összefoglaló vizsgálati jelentést. A közösségi ellenőrök a teljes vizsgálati jelentést a vizsgálat időpontjától számított 7 napon belül kötelesek benyújtani.
- (3) A közösségi ellenőrök a teljes vizsgálati jelentés egy példányát a vizsgálat időpontjától számított 7 napon belül eljuttatják a megvizsgált hajó lobogója szerinti államhoz.

(4) Az (1) és a (2) bekezdésben említett napi és vizsgálati jelentéseket ilyen értelmű kérés esetén el kell juttatni a Bizottsághoz vagy a Bizottság által erre a célra kijelölt szervhez.

10. cikk

A jelentések következményei

(1) A tagállamok a közösségi ellenőrök által a 9. cikk (2) bekezdésével összhangban benyújtott jelentéseket ugyanúgy veszik figyelembe és azok nyomán ugyanúgy lépnek fel, mintha azokat saját ellenőreik készítették volna.

(2) A közösségi ellenőr származási országa együttműködik az ellenőr által benyújtott jelentés nyomán intézkedő tagállammal az igazságügyi vagy adminisztratív eljárások megkönnyítése érdekében.

(3) Kérésre egy közösségi ellenőr közreműködik és bizonyítékokkal szolgál a bármelyik tagállam által elindított szabálysértési eljárásban.

III. FEJEZET

AZ INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS

11. cikk

Az információkhoz való hozzáférés

(1) A 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (3) és (4) bekezdése értelmében végzett vizsgálatok keretében a tagállami és a

közösségi ellenőrök késedelem nélkül hozzáférést kapnak a feladatuk ellátásához szükséges minden információhoz és dokumentumhoz – különösen a felügyeleti adatokhoz, beleértve a műholdas nyomon követési adatokat is – ugyanolyan mértékben és ugyanazokkal a feltételekkel, mint a vizsgálat helyszínénél szolgáló tagállam ellenőrei.

(2) Az (1) bekezdésben előírt hozzáférés az adott vizsgálat céljára, időtartamára és földrajzi területére korlátozódik.

(3) Az e cikk értelmében rendelkezésre bocsátott adatokat bizalmasan kell kezelni és azok csak az adott célra használhatóak fel.

IV. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

12. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 7-én.

a Bizottság részéről

Joe BORG

a Bizottság tagja